



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 September 2014
Russian
Original: English/Spanish

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 97(г) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями

Доклад Генерального секретаря

Добавление**

Содержание

	<i>Стр.</i>
II. Ответы, полученные от правительств	2
Тринидад и Тобаго	2
Колумбия	3

* A/69/150.

** Информация, содержащаяся в настоящем докладе, была получена после выхода основного доклада.



II. Ответы, полученные от правительств

Тринидад и Тобаго

[Подлинный текст на английском языке]

[18 июля 2014 года]

Тринидад и Тобаго был главным автором резолюций Генеральной Ассамблеи 65/69, 67/48 и 68/33, которые были озаглавлены «Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями» и приняты Ассамблеей консенсусом в 2010, 2012 и 2013 годах, соответственно.

Международные усилия

- 25 сентября 2012 года в рамках шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Тринидад и Тобаго организовал параллельное мероприятие высокого уровня, которое дало возможность расширить круг обсуждаемых вопросов, касающихся женщин, разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.
- На этом мероприятии была представлена публикация под названием “Forces of Change: Profiles of Latin American and Caribbean Women Combating Illicit Trafficking in Small Arms” («Силы перемен: женщины из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, ведущие борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия»).

Региональные усилия

В целях профессиональной подготовки сотрудников служб безопасности, включая женщин, Тринидад и Тобаго принял у себя следующие региональные семинары и конференции:

- июль 2010 года: мероприятия Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, проведенные в рамках комплекса мер по оказанию государствам Карибского региона помощи в уничтожении огнестрельного оружия и управлении его запасами
- апрель и октябрь 2011 года и апрель 2012 года: межведомственный учебный курс по борьбе с оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ
- июнь 2012 года: региональный круглый стол, посвященный вопросам борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений путем укрепления пограничного контроля
- март 2013 года: семинар по методам биологического контроля, организованный в сотрудничестве с Межамериканским комитетом по борьбе с терроризмом
- апрель 2013 года: трехдневный семинар по вопросам осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности

- июнь 2013 года: национальный учебный курс по вопросам управления оружием складами и открытие Карибского регионального центра по вопросам управления оружием складами в рамках усилий по управлению национальными запасами оружия и обеспечения их безопасности
- ноябрь 2013 года: региональный учебный курс по вопросам управления оружием складами для карибских государств
- апрель 2014 года: ежегодное общее совещание и конференция Ассоциации комиссаров полиции государств Карибского бассейна
- май 2014 года: восемнадцатое совместное совещание постоянных комитетов комиссаров полиции и начальников штабов стран — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

Колумбия*

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 августа 2014 года]

Верховный комиссар по вопросам мира сообщил, что гендерные аспекты учитываются во всех обсуждениях, которые проходят за столом переговоров между правительством страны и Революционными вооруженными силами Колумбии — Армией народа (РВСК-АН), и особо выделил создание подкомиссии по гендерным вопросам в рамках соответствующих соглашений.

Кроме того, министерство обороны признало следующие достижения в деле обеспечения гендерного равноправия: 1) создание Высшего президентского совета по вопросам равноправия женщин; и 2) создание широкой нормативно-правовой базы, в том числе по вопросам признания сексуальных и репродуктивных прав, предупреждения насилия и агрессии и обеспечения равенства при осуществлении политических (Закон о квотах), социальных и культурных прав.

Что касается способов повышения роли женщин в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, то предлагается следующее: 1) обеспечить участие представителей женских организаций и ассоциаций в соответствующих дискуссионных форумах и программах; 2) создать комиссии для оценки хода осуществления национальных и международных программ разоружения в координации со структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»); и 3) создать военные обсерватории по вопросам гендерного равенства в качестве механизмов технической и административной поддержки в обеспечении участия женщин в этих программах.

* Полный текст ответа правительства Колумбии размещен на веб-сайте Управления по вопросам разоружения (www.un.org/disarmament/gender). В настоящий доклад включено представленное резюме этого ответа.